STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 31 декабря 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ДОСТИЖЕНИИ СОГЛАШЕНИЯ О ТАРИФАХ С ЭНЕРГОКОМПАНИЕЙ CON EDISON

Соглашение предусматривает замораживание тарифов на 2–3 года, а также повышение отказоустойчивости и эффективности энергосистем

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил сегодня о заключении совместного соглашения с энергокомпанией Consolidated Edison Company of New York, Inc., предусматривающего замораживание тарифов на поставки электроэнергии на два года и на распределение газа и пара на три года, начиная с 1 января 2014 года. Соглашение также требует от энергокомпании проведения значительных инвестиций для укрепления отказоустойчивости энергосистемы, повышения эффективности использования энергии и ускорения перехода к более экологически чистой и распределенной энергосистеме. Данное соглашение связано с обращением, направленным Губернатором в минувшем октябре Комиссии по услугам населению (Public Service Commission, PSC), в котором он призвал Комиссию отклонить предложенное энергокомпанией повышение тарифов.

«Это чистая победа для индивидуальных потребителей и предприятий бизнеса, особенно тех, кто пострадал от перебоев в энергоснабжении, вызванных в прошлом году супер-ураганом «Сэнди», — заявил Губернатор Куомо (Governor Cuomo). — Жители Нью-Йорка имеют право на стабильные тарифы и надежную, экологически чистую и укрепленную электрическую систему, способную противостоять и оперативно реагировать на будущие экстремальные погодные условия. Заключив это важнейшее соглашение, мы достигли обеих критических целей в интересах потребителей энергии, проживающих и работающих в г. Нью-Йорке и округе Уэстчестер (Westchester). Я благодарю все стороны, в том числе персонал PSC, потребительские и экологические группы и Con Edison, за их усилия».

Предложение об урегулировании разногласий, подлежащее утверждению комиссией PSC, предусматривает для клиентов Con Edison замораживание базовых тарифов на поставки электроэнергии на два года, а газа и пара — на три года. Кроме того достигнутое соглашение предусматривает значительные инвестиции в повышение отказоустойчивости и прочности

системы; принятие дополнительных мер по повышению безопасности системы газоснабжения и замену большего числа предрасположенных к утечке труб; расширение льготной программы для лиц с низкими доходами; увеличение инвестиций в переход с жидкого топлива на газ, что снизит выбросы загрязняющих веществ в атмосферу, а также увеличение инвестиций в системы распределенной генерации.

В соответствии с условиями совместного предложения, подписанного большинством сторон, в том числе представителями Управления по услугам населению (Department of Public Service), правительства города Нью-Йорка, а также нескольких экологических и потребительских групп, тарифы на поставки электроэнергии бытовым потребителям будут, начиная с 1 января 2014 года, заморожены на два года, а тарифы на распределение газа — на три года. Тарифы для большинства категорий коммерческих и промышленных потребителей снизятся.

Помимо замораживания тарифов соглашение предусматривает, в частности, следующие льготы для потребителей:

- улучшение качества программ и увеличение скидок на тарифы на электроэнергию и газ для лиц с низкими доходами;
- обеспечение скорейшего восстановления подачи электроэнергии после ее отключения за счет предоставления компании ресурсов, необходимых для расширения возможностей возобновления энергоснабжения большинству потребителей, имеющих на это право, в тот же день;
- введение более строгих критериев качества работы отдела обслуживания клиентов;
- расширение системы требований по соблюдению мер безопасности газоснабжения.

Исходя из того, что изменения климата оказывают все более значительное влияние на принадлежащие компании системы распределения энергии в г. Нью-Йорке и округе Уэстчестер (Westchester), совместное предложение рекомендует выделить $1 млрд. на укрепление и повышение отказоустойчивости электрической, газовой и паровой систем энергокомпании. Соглашение также вводит процедуру для финансирования других совместных предложений по повышению устойчивости и надежности энергосистем в условиях стихийных бедствий, которые могут быть выработаны и утверждены в течение срока действия тарифных планов.

Соглашение значительно увеличивает пропорцию подлежащих замене труб, которые подвержены утечкам, и распространяет территорию действия программы замены таких труб на зоны наводнений. Соглашение также предусматривает изучение способов уменьшения объема вытекающего из газораспределительной системы метана, что в свою очередь сможет ограничить объем выбросов парниковых газов в атмосферу.

Кроме того соглашение повышает приоритетность использования более чистых видов топлива и новых технологий в целях повышения эффективности и надежности. Con Edison изучит вопрос о

целесообразности и экономической эффективности расширенного использования энергетических микросетей, которые являются мелкомасштабными вариантами централизованной системы электроснабжения, направленными на достижение конкретных местных целей, таких как надежность, сокращение выбросов углерода, диверсификация источников энергии и снижение затрат. Соглашение также требует от Con Edison улучшения и расширения своей программы перехода с жидкого топлива на газ.

В январе 2013 года Con Edison, в числе прочего, запросила у Комиссии штата по услугам населению (Public Service Commission, PSC) разрешения на увеличение тарифов на поставки электроэнергии на 8 %, газа на 2,5 % и пара на 2,3 % сроком на один год, начиная с января 2014 года. В соответствии с запросом, по истечении года Con Edison должна была бы вновь обратиться в PSC за утверждением еще одного повышения тарифов.

В ответ на запрос энергокомпании о повышении тарифов 8 октября 2013 года Губернатор Куомо (Governor Cuomo) направил комиссии PSC меморандум, призывающий ее отклонить запрос энергокомпании о повышении тарифов. В частности, Губернатор попросил PSC стабилизировать тарифы и обеспечить инвестиции в систему коммунальных услуг, которые принесут реальную пользу потребителям. Новое совместное предложение обеспечивает выполнение обеих поставленных задач.

Помимо Управления по услугам населению (Department of Public Service) и Con Edison соглашение подписали следующие ведомства и организации: правительство г. Нью-Йорка, Управление энергетики Нью-Йорка (New York Power Authority), Отдел коммунальных услуг Управления защиты потребителей штата Нью-Йорк (New York State Department of Consumer Protection Utility Intervention Unit), организации защиты прав потребителей Consumer Power Advocates и New York Energy Consumers Council, Фонд защиты окружающей среды (Environmental Defense Fund), Центр по изучению юридических аспектов проблемы изменения климата при Колумбийском университете (Columbia Center for Climate Change Law), центр по проблемам климата PACE Climate Center, корпорация NRG Energy, Inc. и компания US Power Generating Company. Совместное предложение будет вынесено комиссией PSC на общественное обсуждение, затем будет проведено заседание для заслушивания показаний, после чего, как ожидается, PSC примет окончательное решение на своем заседании 20 февраля 2014 года.

###